

Euskal Erria

FUNDADA EL 4 DE AGOSTO DE 1912

REVISTA QUINCENAL BASKONGADA DEL URUGUAY

→ Año XVI MONTEVIDEO, Diciembre 15 DE 1927 No. 535 ←

RECORRIENDO LA TIERRA VASCA



SAN SEBASTIAN

La Isla de Santa Clara y Monte Igeldo

ARNALDO PEDRO PARRABERE

CORREDOR Y REMATADOR PÚBLICO

Acepta el cargo de Apoderado y Administrador de bienes de: C. C. C. Contabilidad y Bienes- Pabellón, Seguros, Asuntos Judiciales, Tramitación de: C. C. C. de Bienes.



Escritorio URUGUAY 1981 entre esq. YI
Faciendo días hábiles exceptuando los
Sábados de las 17 y 19 a las 18 y 20
Teléfono: La Uruguay 1981 - Montevideo

AUTOMOVILES CHANDLER

Importación y venta de autos Chandler y Chandler.

LOHIGORRY Hnos.

CALLE RONDEAU, 1618

MONTAVIA

SOLIS No. 1918-27

Uruguay

PIDA Ud. EN CUALQUIER TIENDA, LA
PRIMERA TELA BLANCA - EN 50 CENTS.
DE ANCHO - MARCA

"ETCHEKOAK"

Para Mercaderes de depósito
Dirigirse a esta Revista

Zabalaia & Licarraga

Buresta de Lotería Zabalaia
IMPORTADORES

710 Calle Bineco 523 - Montevideo

Exportación de autos de: Chrysler, Ford, Buick, Packard, Lincoln, y General Motors.

Venta exclusivamente al por mayor.

Teléfono: La Uruguay 1981 - Montevideo

Director administrativo: LOPEZ CHAI

Aguasana Ozonizada

LA MEJOR AGUA DE BEBER

BOTAS, bebida sin alcohol, insuperable

PAJEAN & Cia.

Teléfono: La Uruguay 1261 - Agente

A los buenos compañeros vascos

PELIGRO!!!

Se ha publicado un libro de: "Los Vascos en el Uruguay"

CASA PEREIRA - 18 DE JULIO 1933

Se vende a un precio muy bajo, para facilitar la

compra de los compañeros vascos.

Teléfono: La Uruguay 1981 - Montevideo

CAFE Y BAR "LA OPERA"

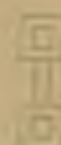
Café servido en minutos a todas horas
mañana y hasta noche, vinos finos y licores
de todas clases. Santiago Calera y Cia.

LINEAS 1286 y JUNCAL 1284

MONTVIDEO

Consultorio Jurídico de "EUSKAL ERRIA"

A CARGO DEL DOCTOR
ENRIQUE JOSÉ MOCHO
SABADO, 11 - DE 11 A 11



Toma del agua de la Botellita de Agua
Fresca y agua carbonatada de este sistema
previsto, además, el servicio de agua
caliente y fría.

JABONERÍA Y ESTEARINERÍA FRANCESA

de **JUAN RAMBURE**

Fundada en el año 1868

Fábrica Plaza 20 de Febrero (Cajón)

Escritorio: Paraguay 354

Teléfono: La Uruguay 727

La Uruguay 221

Fábrica

La Cruz 2501

MONTVIDEO

Pidan Jabón Libertad

es el más para uso doméstico





Administrador:
MANUEL MUJICA

MONTEVIDEO, 15 DE DICIEMBRE DE 1927

AÑO XV
Nº. 535

REDACCION: SAN JOSE 1188

Los exámenes en nuestro Instituto de Enseñanza

Unos días más y habrán terminado los cursos en nuestro Instituto de Enseñanza «Euskal Erria».

Los alumnos, en los exámenes que deberán realizarse el 20 del corriente, los cuales serán presenciados por las autoridades competentes, darán pruebas de los conocimientos adquiridos en un año de estudio.

«Euskal Erria», al fundar su Instituto de Enseñanza, cumplió con lo determinado por los Estatutos. Esta fundación se llevó a cabo en forma que honrará siempre a nuestra Institución, desde que habrá contribuido a la difusión cultural.

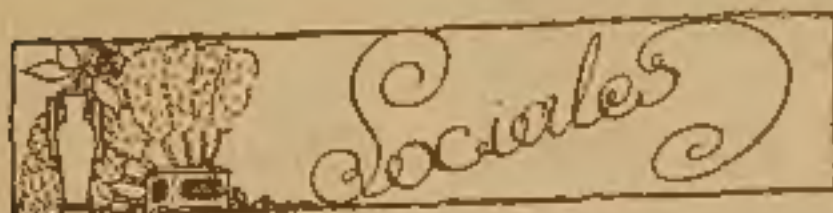
¡Cuánto esfuerzo desplegado para el mejor éxito de esta obra!

¡Cuánta dedicación se prestó para que nuestro Instituto avanzara resueltamente por el camino del progreso!

¡Ahora, al finalizar los cursos, cuando se dirige la mirada hacia el pasado, sólo así puede comprenderse la grande acción vasca desarrollada en «Euskal Erria» aplaudiéndose el esfuerzo generoso prestado por tantas voluntades fuertes que no saben vacilar ante la prueba!

Un deber de consecuencia nos obliga a concurrir a los exámenes que se anuncian para el 20 del corriente, en la sede del mismo Instituto.

Que todos nuestros asociados asistan a este acto que será como la coronación de un año de labor, cuyos cursos dejarán, para el mañana, en el corazón de los alumnos, gratas remembranzas.



MARIA V. DE GESTO

Vida de merecimientos la de esta dama ejemplar que acaba de morir rodeada de una aureola de prestigios y vinculada a "Euskal Erria" desde los primeros días de su fundación, nos prestó siempre su cooperación. Sentimos esta muerte y rendimos a su memoria nuestro homenaje, e inclinándonos ante su tumba, presentamos a sus deudos nuestras condolencias.

DON BELTRAN ALGARÉ

En el Departamento de Flores, donde residía, falleció este apreciado consocio, Don Beltrán Algaré, hombre bueno, de una acción robusta con cuyas actividades obtuvo muchos éxitos.

Don Beltrán Algaré era natural de Aroné, Bajos Pirineos, Francia, y había llegado al Uruguay desde muy joven y se consagró a las tareas de la ganadería, triunfando ampliamente.

Sencillo, afectuoso y comunicativo, este hombre fué todo un caballero.

Sentimos su muerte, desde que, con ésta, perdemos un buen asociado. Estrechamente vinculado a nuestra colonia vascóngada, conservaremos de él un grato recuerdo.

Cumplimos con el deber de presentar a sus deudos el testimonio de nuestras condolencias.

DON NICOLAS INCIARTE

El 22 del cto. se recordará el 1er. aniversario del fallecimiento del que fué Primer Presidente de "Euskal Erria". D. Nicolás Inciarre, asociado distinguido, de gran actividad e ilustración, cuyo recuerdo vive en el corazón de cuantos cultivaron su amistad o le trataron por algún negocio. Hombre de empuje vascógrado, de grandes concepciones, dejó huella profunda en su pasaje por la tierra y su muerte temprana, ocurrida en forma repentina, llevó la pena y la tristeza a sus numerosos amigos. Recordamos

su nombre, en este primer aniversario y, al rendirle nuestro homenaje, arrojamos sobre su tumba las flores de nuestro cariño y de nuestro recuerdo.

DON BAUTISTA DARRIEUMERLOU.

El 31 de este mes se recorda otro aniversario del fallecimiento del señor Don Bautista Darricumerlou, ocurrido en nuestra capital. Con este motivo, sus deudos mandarán celebrar misas por el eterno descanso de su alma.

LLEGADA DEL SEÑOR LEON DOYHAMBOURG

Acompañado de su distinguida familia, regresó de su viaje a Europa, el señor León Doyhambourg, que volverá a hacerse cargo de la representación de las "Compañías Francesas de Navegación" en Montevideo.

El regreso del señor Doyhambourg ha causado la más grata impresión en todos los círculos marítimos y portuarios, y en nuestra sociedad, donde cuenta con grandes y merecidas simpatías.

El señor Doyhambourg que ya representó dignamente durante varios años a las referidas compañías, se hará pronto cargo de su puesto, al cual ha dedicado siempre sus actividades.

Damos la bienvenida al distinguido caballero y buen asociado de "Euskal Erria".

ENLACES

En la mayor intimidad afectuosa, en casa de nuestro consocio, el doctor Emilio Cirio, el enlace de su señorita hija Zulema, con el señor Horacio Zito. Actuaron como testigos en el ensamble civil, los señores José G. Zito, Adolfo Fabrega, Virgilio Scarabelli y Francisco Sambucetti, por parte del novio, y Diego J. Cirio, Alfonso Solari, doctor Alfredo Canzani y Domingo Macelló, por parte de la contrayente.

POR LA SEÑORA DE HERMIT.

Conforme al aviso que publicamos en nuestro número anterior, el 17 del corriente, en la Iglesia de los Vascos, a las 9 de la mañana, se oficiará el funeral rezado en memoria de la que fué apreciada consocia doña María María de Hermit, tan vinculada a nuestra colonia vascóngada. Su muerte fué muy sentida.

PIENSE QUE EN LAS FIESTAS LE SERÁ GRATO HALLAR A SUS AMISTADES: VELE POR QUE NINGUNA DE ELLAS DEJE DE ASOCIARSE.

IN MEMORIAM

Las misas celebradas en memoria de la señora Josefa Echeverría de Mujica, en la iglesia de los Vascos, el 5 del actual, se vieron muy concurridas. El templo fué enlutado y el túmulo lleno de flores y de incens, ofrecía un aspecto severo. Puede decirse que toda nuestra colonia se encontraba en el templo, acompañando así a nuestro amigo D. Manuel Mujica, en la hora del recuerdo y en que se elevaban plegarias por el alma de su santa madre.

VIAJEROS

Desde Leiza llegó a nuestra capital una hermana de nuestras caricias las señoras Remigia E. de San Martín y Francisca Erasun de Igoa, que fué recibida a bordo por sus hermanas y parientes.

— Acompañado de su esposa llegó a nuestra capital, con procedencia de Europa, nuestro amigo Don José Garayalde, a quienes saludamos con afecto.

— Regresó de Francia doña Graciana A. de Argul, con su esposo D. José Argul y su hijo, de quien hemos publicado algunas interesantes correspondencias.

ENFERMOS.

La hija de la señora Doña Micaela E. de Larraínzar, que se encontraba en Río Negro, se halla en vías de completo restablecimiento, de lo que nos alegramos.

Se encuentra enfermo, desde hace unas semanas, nuestro buen amigo el señor D. Pedro Ospitaleche. Deseamos sinceramente se restablezca cuanto antes.

— Está enfermo nuestro consocio D. José Miguel Urriza.

AGRADECIMIENTO.

La señora doña Rosa G. de Igoa nos pide agradecer a sus amistades las manifestaciones de condolencia recibidas con motivo de su reciente duelo, cuyas atenciones no olvidará.

AFINADOR DE PIANOS.

Llegó, con procedencia del país vasco, un caballero llamado Martín Arizmendi. Es pianista, violinista, profesor de música y afinador de pianos.

Nos presentó todos los documentos personales en forma perfecta y nos pidió lo recomendamos a las familias de los asociados, para afinar pianos.

Lo recomendamos, pues.

El señor Martín Arizmendi reside en la calle Piedras, 270, ciudad.



Esta Sidra Vascongada es la mejor

Únicos introductores:

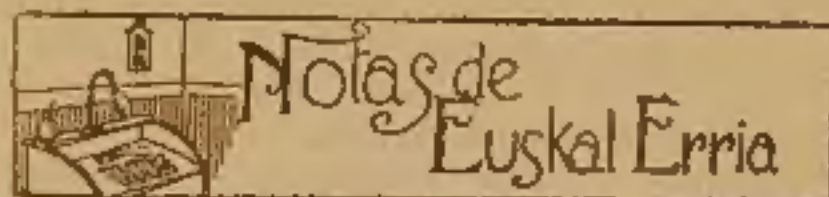
Echeverría

y

Arocena

Cuareim, 2014

Tel. Uruguay, 232, Aguada



CONSEJO DIRECTIVO

Acta N.º 590

Sesión del 8 de Noviembre de 1927

Con la presidencia del señor Juan B. Eidegarny y con asistencia de los miembros Juan Oyhanart, Martín Beldarrain, José Larraínzar, Domingo Aizcar, José Mari Garmendia, Luis San Martín, que actuó en Secretaría y el Secretario General, celebró sesión el Consejo Directivo de "Euskal Erria".

Leída, se aprobó el acta anterior N.º 589.

— Leyóse una exposición del señor Angel Magirena, sobre cuestiones internas, la que se considerará oportunamente.

— Excusó su inasistencia D. Rodolfo Gorriti.

— Penetra en sala el Dr. Enrique José Machó.

— Se leyeron el contrato entre la Institución y el señor Fermín Montenegro para la administración de la sede central, con el inventario de los muebles y útiles existentes en dicha sede, cuyos documentos fueron firmados. El texto del contrato se publicará en la Revista social.

— Se acordó el envío de una nota de condolencia al señor Manuel Mujica, cuyo texto se aprobó.

— Se firmaron los documentos relacionados con las fiestas del domingo 20 de Noviembre.

— Se acordó el pago de \$ 18.00 por la mudanza de la señora Rosa M. de Garmendia y \$

247.00 a Luis a Rossi, por medallas de oro Campeonato 1927.

—Se autorizó al Secretario General Arnaldo Pedro Parrabera para que tenga licencia durante todo el mes de Enero próximo.

—Se propusieron como socios, según planillas 113 y 113 a) correspondientes, al mes de Noviembre de 1927.

Antonio Aguerrebere, Activo, N.º 3119, presentado, por los señores Manuel Mujica y Martín José Mariezcurrena.

José Pedro Aramberrí, Activo, N.º 3111, por Juan B. Bidegaray y E. Rueda.

Pedro B. Lizarraga, Activo, N.º 3142; Leoncio A. Lizarraga, Activo, N.º 3143, por José Aizcar y J. J. Arrospide Otegui.

Alejandro Otaegui, Activo, N.º 3144, por Regino Galdós y Francisco Irastorza.

Fernando Guerra Belastegui Goitia, Activo, N.º 3145, por el Pbro. Germán Vidal y Arnaldo Pedro Parrabere.

Manuel P. Baráibar, Suscriptor, N.º 3146, por los señores Manuel Mujica y R. Gossain.

Lucas Pérez, Cooperador, N.º 3147, por L. Fossatti y Martín Larragueta.

Faustino Galasso, Cooperador, N.º 3148; Eleodoro Gutierrez, Cooperador, N.º 3149; Fermín Montenegro, Cooperador, N.º 3150, por Manuel Mujica y Martín José Mariezcurrena.

Miguel Mir, Cooperador, N.º 3151, por Manuel Mujica y Martín José Mariezcurrena.

Miguel G. Mercader, Cooperador, N.º 3152, por G. Amespi y Eduardo Otero Soto.

Cellar T. León, Cooperador, N.º 3153, por J. J. Arrospide y José Aizcar.

Carlos Rodríguez, Cooperador, N.º 3154, por Domingo Aizcar y José Aizcar.

Octavio P. Parada, Cooperador, N.º 3155; Mario Arrizabalaga, Suscriptor, N.º 3156, por Alfredo Rodríguez Berjot y Roberto Seanavino.

ACTA N.º 591

Sesión del 22 de Noviembre de 1927

Presidió el señor Juan B. Bidegaray

Asistieron los miembros siguientes: Juan Oyhenart, Domingo Larraide, José Lizarraga, Domingo Aizcar, José Mariezcurrena, Rodolfo Gorriti, que actuó en Secretaría y el Secretario General.

—Leída, se aprobó el acta anterior N.º 590.

—Excusó su asistencia el doctor Enrique José Mochó.

—Se dió cuenta de haberse enviado una corona de flores en memoria de la señora María E. de

Villanueva, recientemente fallecida, esposa del Vice Presidente de «Euskal Erria» don Francisco Villanueva y de la nota de condolencia que le fuera enviada. Se leyó una conceptuosa nota de gratitud enviada por el señor Villanueva.

—Se dieron a conocer las cartas cambiadas entre el señor Esteban Leonis y el Secretario General.

—La señora Rosa G. Iguain agradece las condolencias recibidas.

—Se acordó el envío de una nota de condolencia al señor Juan Dermitt, cuya redacción se aprobó.

Declaráronse incorporados a la Institución los socios presentados en la sesión anterior, del N.º 3140 al 3156.

—Dióse cuenta de haberse presentado un escrito al Consejo Departamental relacionado con las reformas que se exigen en parte de la aedo social. Se aprobó su texto.

Acta N.º 592

Sesión del 29 de Noviembre de 1927

Presidió el Vice D. n Francisco Villanueva.

Asistieron los miembros siguientes:

Martín Bildosteguy, Juan Oyhenart, Domingo Larraide, Dr. Enrique José Mochó, Domingo Aizcar, Rodolfo Gorriti, que actuó en Secretaría y el Secretario General.

—Leída, se aprobó el acta anterior N.º 591.

—Excusó su asistencia el Presidente D. Juan B. Bidegaray.

—Se autorizó el pago de \$ 472.50, por intereses que vencieron el 30 de Noviembre de 1927, a la Sucesión del señor Nicolás Inciarte.

—Se dispuso el envío de una nota de condolencia a la Familia de D. Braulio Tanco, cuya redacción se aprobó.

—Don Juan Dermitt agradece, en sentido nota, las condolencias que le envió el Consejo Directivo.

—Se dió lectura a la nota enviada por la Madre General de las Religiosas Hijas de San José, desde Gerona, Sor Josefa Gavirondo.

Sobre este asunto se deliberó extensamente acordándose sesionar en forma extraordinaria, el jueves 1.º de Diciembre, a cuya sesión serán invitados los señores Presidente y Secretario de la Comisión de Beneficencia e Instrucción y el señor Lorenzo Zabala.

LA GRANDEZA DE LA INSTITUCIÓN DEPENDE DEL NÚMERO DE SOCIOS QUE TENGA.

Acta N. 593

Sesión extraordinaria del 2 de Diciembre
de 1927.

Con la presidencia del señor Juan B. Bidegaray y con asistencia de los miembros Luis San Martín, Francisco Villanueva, Juan Oyhenart, Domingo Larralde, José Lizarraga, Donato Aiscar, Dr. Enrique José Mochó, José Mariezcurrena, Rodolfo Gorriti, que actuó en Secretaría, y el Secretario General, celebró sesión el Consejo Directivo de "Euskal Erria".

También asistieron los señores doctor Francisco Cortabarría, Francisco Garayalde, José Gorriti, en representación de la Comisión de Beneficencia e Instrucción.

—Se dejó constancia de que el señor Lorenzo Zabaleta, que había sido invitado para la reunión de hoy, no puede hacerlo por razones que se expusieron.

Se dio lectura a la nota enviada por la Madre General de las Hijas de San José de la que hace referencia en el acta anterior.

Acta N. 594

Sesión del 6 de Diciembre de 1927

Esta reunión fue presidida por el Vice Don Francisco Villanueva.

Asistieron los miembros siguientes: Martín Bildeosteguy, Juan Oyhenart, Domingo Larralde, José Lizarraga, José Mariezcurrena, Rodolfo Gorriti, que actuó en Secretaría, y el Secretario General.

—Leídas, se aprobaron las actas anteriores Nos 592 y 593.

—La Secretaría General presentó el balance de Tesorería correspondiente al mes de Noviembre, con el Movimiento de Socios y Valores y manifiesta que entrará el importe de la cobranza al Tesorero Don Juan Oyhenart con la conformidad de éste.

—Penetra en sala el Presidente Don Juan B. Bidegaray, que ocupa su puesto.

—Fue presentado el balance del Campeonato 1927, que mereció aprobación. Se acordó pasar una nota de felicitación a la Comisión de Pelota, por su actuación en el Campeonato realizado. Como los señores Alonso y Bonora renunciaron como miembros de la Comisión de Pelota, el Consejo no les aceptó las renunciaciones.

—Cambióronse opiniones para la compra de la propiedad que linda con la sede social, cuyo remate judicial se verificará el sábado próximo. Se celebrará sesión extraordinaria el viernes próximo, a las 9 p. m. invitando a la reunión a los miembros de la Comisión de Beneficencia e Instrucción, para estudiar bien este asunto.

ACTA N. 595.

Sesión Extraordinaria del 9 de Diciembre
de 1927.

Con la presidencia del señor Juan B. Bidegaray y con asistencia de los miembros Francisco Villanueva, Juan Oyhenart, Martín Bildeosteguy, Domingo Aiscar, José Mariezcurrena, Domingo Larralde y el Secretario General, celebró sesión el Consejo Directivo de "Euskal Erria".

También concurren, especialmente invitados, los miembros de la Comisión de Beneficencia e Instrucción, señores Dr. Francisco Cortabarría, Justo Benia Etehegoien, Angel Mariena, José Gorriti, Francisco Garayalde, Juan Bordahehere, Ramón Iraizoz, Lorenzo Zabaleta.

—Se dio cuenta del cambio de comunicaciones telegráficas habido entre el Consejo y la Madre General de las Religiosas "Hijas de San José".

—Tratáronse, extensamente, asuntos relacionados con el Instituto.

—Se dio cuenta de los propósitos que existían para la compra de la propiedad lindera con la sede social, cuyo remate judicial se verificará mañana por la tarde. Se estudió la financiación de la compra; el doctor Cortabarría dió su opinión en contra de la compra como igualmente los señores Garayalde y Larralde. Don Francisco Villanueva señaló la conveniencia de la operación, como también los señores Bordahehere y Mariezcurrena, determinándose no comprar la propiedad lindera.

Acta N.º 596.

Sesión del 13 de Diciembre de 1927.

Presidiendo el Vice Don Francisco Villanueva, y con asistencia de los miembros Juan Oyhenart, Martín Bildeosteguy, Domingo Larralde, José Lizarraga, Luis San Martín, Domingo Aiscar, José Mariezcurrena, que actuó en Secretaría y el Secretario General, celebró sesión el Consejo Directivo de "Euskal Erria".

—Leídas, se aprobaron y firmaron las actas anteriores Nos. 594 y 595.

—El señor Esteban Leonis acepta formar parte del Consejo Directivo.

—Se aprobó el texto de la nota de felicitación que se mandará a la Comisión de Pelota.

—Concurren a sesión el doctor Francisco Cortabarría y Don José Gorriti, en representación de la Comisión de Beneficencia e Instrucción, tratándose asuntos relacionados con el Instituto.

Se propusieron como socios, según planillas 114 y 114 a) de Diciembre de 1927:

Juan José Vidaurreta, Suscriptor, N.º 3157 presentado por los señores F. Donazar y José Mariezcurrena.

Sección Beneficencia e Instrucción

Instituto de Enseñanza - Movimiento de Caja en Noviembre de 1927

DEBE

A Saldo de Noviembre ppdo.			\$ 528.33
A Pro Edificio de Instituto de Enseñanza:			
Recibido de los teams importes obtenidos para la compra de la propiedad del Instituto de Enseñanza según comprobantes		"	73.00
A Cuotas Mensuales Extraordinarias:			
Recibido de varios las cuotas correspondientes al mes corriente:			
Por intermedio del cobrador	\$	17.50	
Deducir comisión 5 %	"	1.05	
		<hr/>	
Cobrado personalmente	"	29.00	" 45.45
A Caja de Caridad			
Retirado de la alcancía del Instituto para los pobres de Euskal Erria.....	\$	8.44	
Recibido de los miembros del Consejo Directivo para distribuir entre los pobres.....	"	28.92	" 37.36
A Comisión de Señoras:			
Recibido de la Tesorería de la Comisión de Señoras importe del cobro de las cuotas de socias en el mes			" 190.00
A Instituto de Enseñanza:			
Recibido del Instituto según liquidación del mes:			
Por pensiones, honorarios, etc.	\$	464.00	
" servicio del auto	"	120.50	
" útiles de clase "mercería".	"	34.11	" 618.61

HABER

Por Caja de Caridad:			
Pagado por la C. de Señoras a varias personas accorridas en el mes			" 49.00
Gastos Generales			
Pago por estampillas.....	\$	2.00	
Dr. Brunel una ampliación de la Sra. María G. de Duhagon.....	"	8.00	
" "El Bien Público", aviso fúnebre.....	"	10.00	
" "La Mañana" y "El Diario".....	"	13.00	
" R. Guidet, por una corona.....	"	15.00	" 47.00
Por Comisión de Señoras:			
Pagado por la Tesorería de la C. de Señoras al Sr. Juan Arotcharen, comisión 10 % al \$ 172.00			" 17.20
Por Instituto de Enseñanza:			
Pagado en el Instituto por diversos conceptos, según liquidación del mes:			
Por gastos domésticos	\$	640.23	
" servicio del auto	"	164.10	
" útiles de clase "impresos"	"	7.30	" 814.34
" " " " "mercería"	"	2.71	\$ 564.21

Por saldo que pasa a Diciembre
S. E. u O.

\$ 1.491.75 \$ 1.491.75

Francisco Cortabarría
Presidente

Francisco Garayalde
Contador

José Gorriti
Secretario

BALANCE DEL MOVIMIENTO DE SOCIOS Y VALORES

MOVIMIENTO DE SOCIOS				NOVIEMBRE DE 1927		MOVIMIENTO DE VALORES				
ANUALES	MENSUALES	A	M	DESCRIPCIÓN		INGRESOS	MENSUALES	ANUALES	GANANCIAS Y PERDIDAS	CARNETS
68			721	Existencia en 30 de Noviembre de 1927:						
	\$ 721		721	Impagos atrasados según lista 269		7.00	227.00	36.00	1.00	—
				Recibos hechos s/lista N ^o . 270			721.00			
	17		17	Recibos hechos según lista N ^o . 271		17.00	17.00			
68	\$ 738		738	Sumas		24.00	965.00	36.00	1.00	
				Impagos en este mes		6.00	246.00	24.00	1.00	
1	— 12		- 12	Borrados, algunos con deudas, del N ^o . 1493 al 1505.		18.00	719.00	12.00	0.00	
						1.00	11.00			
67	726		726	Existencia de Socios para el 1.º de Diciembre 1927						
						RESUMEN:				
						0.00				
						12.00				
						708.00				
						17.00				
Efectivo recibido del Cobrador, s/caja \$ 737.00										

Movimiento de Caja en el mes de Noviembre de 1927

(EJERCICIO 1927-28)

INGRESOS

A Saldo anterior			
A Terreno en Malvin			\$ 1 064.45
Recibido de D. Enrique J. Tarino, por el mes de Noviembre de 1927	\$ 40.00		
A Cuotas a cobrar:			
Recibido del Recaudador, D. Juan Arotcharen, según balance Movimiento Socios y Valores	\$ 737.00	\$ 777.00	\$ 1 568.65

EGRESOS

Por Gastos Generales			
Publicación de avisos sepelio N.º 1 (junio y julio)			
Comprobante 107 — La Tribuna Popular (dos columnas)	\$ 3.00		
108 — Id. Id. (una columna)	0.00		
109 — Por sellados, contratos con el Sr. Man enegro	4.00		
110 — A Luis A. Rossi: 10 coronas de flores para el campeonato 1927	247.00		
111 — Por gastos mudanza Sra. Tarino	18.00		
112 — Gastos Previsión Social Septiembre 1927	6.60		
113 — Impuestos Alumbrado y Saneamiento Octubre 1927	3.60		
114 — Impuesto Instrucción Pública: Noviembre 1927	1.20		
115 — A Monseñor: 5 000 formularios solicitudes de ingreso para socios	24.60		
116 — A Vicerrectores Hnos., Papel higiénico del Recreo social de Malvin	1.80		
117 — A Tarino Hnos.: Una corona de flores p.º al Sr. Igual	24.00		
117*) Una corona de flores para la Sra. Josefa E. de Mujica	24.00		
118 — Una corona de flores p.º la Sra. María E. de Villanueva	20.00		
119 — Contratación del Recreo, planilla N.º 1115	28.80		
120 — Id. Id. N.º 1118	140.50		
121 — Por envío y compra presentada de un escrito al Consejo Superior	1.00		
122 — Pago a A. P. Arrotcharen: Secretaría Noviembre	80.00		
123 — Por demostración social en el salón don Fernando Montenegro Noviembre	40.00		
124 — Por las becas, Instituto de Enseñanza, Noviembre	8.00		
125 — Gastos Secretaría en Noviembre 1927	4.04		
126 — Por diversos envíos a don Juan Arotcharen	1.00		
127 — A Larrazade Hnos., bol. quit	3.37		
128 — A Miguel Cortés, pintura y arreglo de las banderas de la cancha	1.30		
129 — Pagado intereses que vencen en 30 de Noviembre a la Sucesión de don Nicolás Inclarte	4.50	\$ 1 128.00	

Por Terreno en Malvin

Comprobante 120*) Por don Wladimir a robusta, a Brasero y Revelo	\$ 8.00	8.00	
--	---------	------	--

Por Fiestas Sociales

Comprobante 121 — A Párragos y Cia: 1000 vacas	\$ 1.20		
122 — A Dicencia y Pons, orquesta	0.00		
123 — Gastos varios de fiestas	7.57	67.77	

Por Comisiones

Comprobante 124 — A don Juan Arotcharen: re \$ 5.00	51.50	41.90	
---	-------	-------	--

Por Propaganda

Comprobante 125 — Entregado al Administrador de la Revista, don Manuel Mujica	\$ 60.00	60.00	
---	----------	-------	--

Por Pabellón en Malvin

Comprobante 126 — Pagado a don Eugenio Arín conservación y vigilancia del Recreo, en Noviembre 1927	\$ 40.00		
127 — Seguro del Pabellón, a la Compañía La Unión renovac	9.60	49.60	\$ 1 002.90

Noviembre 30 Por Saldo que pasa al 1.º de Diciembre de 1927

\$ 500.00

Juan Oyhenart

Presidente

Rodolfo Gorriti

Secretario

Juan Oyhenart
Tesorero

[illegible]

Pa,

1.22

Marzo de 1912 al 15 de Septiembre de 1922
 Durante pro el año del 1.º título
 asistencia del Presidente de la República
 Breve reseña de la fiesta N.º 112
 En Actas del Consejo Directivo se deja constancia
 del gran éxito obtenido con la inauguración del
 Campeonato, verificada el sábado 27 de Agosto, a
 cuyo acto asistió el Presidente de la República,
 doctor Juan Campiatoguy; Ministro de Belgica,
 Condejal Bernardo Larrayon, cuya credencial se
 recibió, habiendo excusado su inasistencia los Mi-
 nistros de Francia y de España, cuyas notas se
 leyeron. Se ofreció un lunch al Presidente de la
 República e invitados, en el salón social. La Co-
 misión Nacional de Educación Física envió una
 representación oficial, habiendo excusado su asis-
 tencia.
 En la tarde se expresó la gratitud al Pre-
 sidente de la República por su asistencia para los par-
 tidos del sábado 3 de Septiembre.
 Reseña del funeral realizado en la Iglesia de los An-
 ges, el 20 de Septiembre, por los socios fallecidos,
 con la nómina de los socios.
 Signo el Campeonato
 El homenaje rendido a los señores Martín José
 Mariacurruena, Manuel Mujica y Compañeros de
 la colecta, en la sede del Instituto, en la tarde
 del 17 de Septiembre de 1927.
 Una nota sobre los yacros de Señoras de "Baskal Erria" por el Pbro. Jo-
 se María.
 Donantes pro el Año Instituto de Enseñanza
 Anuncio de la fiesta del 9 de Octubre
 Nómina de donantes para el funeral por los socios
 fallecidos.
 Las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de
 Señoras, revisa al Consejo para el acto que ofre-
 cerán a los señores Martín José Mariacurruena y
 Manuel Mujica, el 17 de Septiembre; se contestó
 que el Consejo adhiera a este acto con viva com-
 placencia y se mandará una nota a los mencionados
 señores Mariacurruena y Mujica, manifestándoles el
 acuerdo con que se mira la realización de este acto.
 El Consejo Directivo deja constancia de que el Pre-
 sidente de la República, doctor Juan Campiatoguy
 su esposa, la señora Aurelia Maciá de Campia-
 toguy, y sus hijos las señoritas Aurelia y María
 Elena Campiatoguy y el doctor Juan José Ca-
 mpiatoguy, presenciaron los partidos del sábado
 de Septiembre. Se agradece tan grata asistencia.
 Sesión del Consejo se aprobó el texto de una nota
 que será enviada al Diputado por Guernica, don
 Juan Bilbao y Monasterio, relacionada con el envío
 de la fotografía del Retoño del Arbol de Guernica.
 La señora Presidenta manifiesta, en sesión de la
 Comisión, que el discurso de circunstancias, re-
 lacionado al funeral por los socios fallecidos, estará
 a cargo del R. P. Luis de Arana, religioso
 de la zona.
 Las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de
 Señoras eleva una nota al Consejo para que
 pidiéndole pase una comunicación al Banco
 de la República, para que los intereses que
 se perciban de los títulos en custodia sean acred-
 itados en la libreta N.º 5973.
 Pelota
 Vencedores del Campeonato
 Con el Presidente de la Comisión de Pelota
 doctor Enrique José Mochó: Plan de trabajo
 La Administración de la sede social es confiada al
 señor Fermín Montenegro.
 La señora Leonia ingresará en el cargo de
 secretaria de la Comisión de Pelota.
 Reseña completa de las fiestas realizadas en Malvin
 el domingo 20 de Noviembre y distribución de
 las medallas a los vencedores del Campeonato 1927
 con referencias de la prensa.
 Tratado celebrado entre "Baskal Erria" y el señor
 Fermín Montenegro para la explotación de la can-
 tina, cancha de pelota y boleros existentes en la
 sede social en la calle San José 1148.

El Consejo Directivo designa al Secretario General,
 para que cumpla una misión ante el señor José
 A. L. . . .
 Acordando a un pedido de la Comisión de Benefi-
 cencia e Instrucción, el Consejo acuerda se pague
 a la libreta N.º 5973.
 Intereses que se perciban de los títulos en custodia
 sean acreditados a nombre de la Institución "Eus-
 kal Erria" en la libreta N.º 5973.
 El Secretario General comunica que abonó los \$ 80.00
 convenidos al señor Lapido, por concepto de arren-
 do del Recreo de Malvin.
 El Consejo Directivo comunica a las Comisiones de
 Beneficencia e Instrucción y de Señoras, por
 haber pasado la comunicación al Banco Hipotecario
 para que los intereses que se perciban de los tí-
 tulos en custodia sean acreditados a nombre de la
 Institución "Euskal Erria" en la libreta N.º 5973
 de la Caja de Ahorros.
 Continúa el Campeonato de Pelota.
 El Consejo acuerda realizar la fiesta próxima el ter-
 cer domingo de Noviembre, o sea el día 20, y
 combinarla con la distribución de las medallas de
 los vencedores del Campeonato de Pelota
 1927; se realizará un almuerzo, al cual concurrirán
 familias de asociados. Representará al Consejo en
 la organización de la fiesta, el señor José Ma-
 riacurruena, lo que se comunicará por nota a la
 Comisión de Pelota.
 Se leyó una nota de la Comisión Nacional de Educa-
 ción Física para la organización de la Federación
 de Pelota. El Consejo Directivo no aceptó la
 invitación se contestará diciéndole que, dado el ca-
 rácter de nuestra Institución, no es posible
 responder a tan gentil invitación, que se agradece.
 Un grupo de asociados pide, por nota, al Consejo
 Directivo, que se amplíe el tango en las fiestas
 de la zona.
 En tal solicitud, apoyado por el señor La-
 rra, se trató este asunto ampliamente, se re-
 solvió, por cinco votos contra cuatro, permitir el
 tango, en forma provisoria, en las próximas fiestas.
 Esta resolución tiene el carácter de provisional, o
 mejor dicho, convencional.
 El señor Gorriti dió cuenta del cumplimiento de la
 misión que le fuera confiada con el señor Presi-
 dente y el señor Garmendia ante el Excmo. señor
 Arcebispo de Montevideo, sobre asuntos relaciona-
 dos con el Instituto de Enseñanza.
 Tratase en Consejo, el asunto de la Administración
 de la sede central, vacante por el fallecimiento del
 señor Constante Garcelandia; teniéndose buenos
 informes y después de haberse considerado otras
 proposiciones, se acordó el nombramiento del se-
 ñor Fermín Montenegro, como Administrador de la
 sede central, en las condiciones que se establecieron.
 Concurre a sesión del Consejo Directivo el señor Fer-
 mín Montenegro, quien tomará posesión de su cargo
 el 1.º de Noviembre próximo con una asignación
 mensual de \$ 40.00. El contrato será firmado en la
 sesión del jueves 3 de Noviembre.
 El señor Presidente del Consejo manifestó que con-
 currió a la fiesta del Centro "Euskara Española",
 donde pronunció un discurso de circunstancias.
 Exhortación de la Comisión de Pelota para la gran
 fiesta del domingo 20 de Noviembre de 1927.
 Gratitud de la Comisión de Pelota y programa de
 las fiestas para la distribución de las medallas de
 oro a los vencedores del Campeonato.
 Vencedores del Campeonato
 Con el Presidente de la Comisión de Pelota
 doctor Enrique José Mochó: Plan de trabajo
 La Administración de la sede social es confiada al
 señor Fermín Montenegro.
 La señora Leonia ingresará en el cargo de
 secretaria de la Comisión de Pelota.
 Reseña completa de las fiestas realizadas en Malvin
 el domingo 20 de Noviembre y distribución de
 las medallas a los vencedores del Campeonato 1927
 con referencias de la prensa.
 Tratado celebrado entre "Baskal Erria" y el señor
 Fermín Montenegro para la explotación de la can-
 tina, cancha de pelota y boleros existentes en la
 sede social en la calle San José 1148.

28

A unció de la festa de segundo domingo de Enero de 1928

281

No se archiva el reparto a los pobres para el mes de Enero de 1927

Homenaje tridimensional en memoria de don Nicolás de 1927

Reunión de los miembros del Consejo Directivo

Consejo Directivo del Instituto de Enseñanza, para integrar el Consejo Directivo

El señor Fermín Montenegro tomó posesión de la Administración de la sede central con fecha 8 de Noviembre de 1927

Invitación para los exámenes de ingreso a la Universidad de la sede central

AutORIZACIÓN DEL PAGO DE INTERÉS DE LA SUERCIÓN INICIAL

Asunto Religioso del Instituto

Resolución de devolución de la sede central

Delegación de la Comisión de la sede central

Aprobación del Balance de la sede central de 1927 y felicitación y su Comisión

Opiniones acerca del proyecto de la sede central

Reunión entre el Consejo Directivo y la Beneficencia o Instrucción Asunto Religioso del Instituto

Resolución por la que se le otorga la propiedad de la sede central

BALANCES DE LA REVISTA SOCIAL

Mes de Diciembre de 1926	1
Mes de Enero de 1927	1
Febrero	1
Marzo	1
Abril	1
Mayo	1
Junio	1
Julio	1
Agosto	1
Septiembre	1
Octubre	1
Noviembre	1

BALANCES MOVIMIENTO SOCIOS Y VALORES

Mes de Diciembre de 1926	22
Mes Enero de 1927	1
Febrero	2
Marzo	41
Abril	1
Mayo	13
Junio	102
Julio	20
Agosto	50
Septiembre	25
Octubre	2
Noviembre de 1927	

BALANCES DE TESORERIA

Mes de Diciembre de 1926	24
Mes de Enero de 1927	18
Febrero	1
Marzo	1
Abril	1
Mayo	1
Junio	1
Julio	1
Agosto	1
Septiembre	1
Octubre	1
Noviembre	1

BALANCES DEL INSTITUTO DE ENSEÑANZA

Mes de Diciembre de 1926	39
--------------------------	----

Instituto de Enseñanza

Mes de Enero de 1927

Marzo

Abril

Mayo

Junio

Julio

Agosto

Septiembre

Octubre

Noviembre

BALANCES DE FIN DE EJERCICIO

Mes de Diciembre de 1926	1
Mes de Enero de 1927	1
Febrero	1
Marzo	1
Abril	1
Mayo	1
Junio	1
Julio	1
Agosto	1
Septiembre	1
Octubre	1
Noviembre	1

BALANCES DIVERSOS

Mes de Diciembre de 1926	1
Mes de Enero de 1927	1
Febrero	1
Marzo	1
Abril	1
Mayo	1
Junio	1
Julio	1
Agosto	1
Septiembre	1
Octubre	1
Noviembre	1

NECROLOGICAS

Mes de Diciembre de 1926	1
Mes de Enero de 1927	1
Febrero	1
Marzo	1
Abril	1
Mayo	1
Junio	1
Julio	1
Agosto	1
Septiembre	1
Octubre	1
Noviembre	1
Diciembre	1
Enero	1
Febrero	1
Marzo	1
Abril	1
Mayo	1
Junio	1
Julio	1
Agosto	1
Septiembre	1
Octubre	1
Noviembre	1
Diciembre	1
Enero	1
Febrero	1
Marzo	1
Abril	1
Mayo	1
Junio	1
Julio	1
Agosto	1
Septiembre	1
Octubre	1
Noviembre	1
Diciembre	1
Enero	1
Febrero	1
Marzo	1
Abril	1
Mayo	1
Junio	1
Julio	1
Agosto	1
Septiembre	1
Octubre	1
Noviembre	1
Diciembre	1
Enero	1
Febrero	1
Marzo	1
Abril	1
Mayo	1
Junio	1
Julio	1
Agosto	1
Septiembre	1
Octubre	1
Noviembre	1
Diciembre	1
Enero	1
Febrero	1
Marzo	1
Abril	1
Mayo	1
Junio	1
Julio	1
Agosto	1
Septiembre	1
Octubre	1
Noviembre	1
Diciembre	1
Enero	1
Febrero	1
Marzo	1
Abril	1
Mayo	1
Junio	1
Julio	1
Agosto	1
Septiembre	1
Octubre	1
Noviembre	1
Diciembre	1
Enero	1
Febrero	1
Marzo	1
Abril	1
Mayo	1
Junio	1
Julio	1
Agosto	1
Septiembre	1
Octubre	1
Noviembre	1
Diciembre	1
Enero	1
Febrero	1
Marzo	1
Abril	1
Mayo	1
Junio	1
Julio	1
Agosto	1
Septiembre	1
Octubre	1
Noviembre	1
Diciembre	1
Enero	1
Febrero	1
Marzo	1
Abril	1
Mayo	1
Junio	1
Julio	1
Agosto	1
Septiembre	1
Octubre	1
Noviembre	1
Diciembre	1
Enero	1
Febrero	1
Marzo	1
Abril	1
Mayo	1
Junio	1
Julio	1
Agosto	1
Septiembre	1
Octubre	1
Noviembre	1
Diciembre	1
Enero	1
Febrero	1
Marzo	1
Abril	1
Mayo	1
Junio	1
Julio	1
Agosto	1
Septiembre	1
Octubre	1
Noviembre	1
Diciembre	1
Enero	1
Febrero	1
Marzo	1
Abril	1
Mayo	1
Junio	1
Julio	1
Agosto	1
Septiembre	1
Octubre	1
Noviembre	1
Diciembre	1
Enero	1
Febrero	1
Marzo	1
Abril	1
Mayo	1
Junio	1
Julio	1
Agosto	1
Septiembre	1
Octubre	1
Noviembre	1
Diciembre	1
Enero	1
Febrero	1
Marzo	1
Abril	1
Mayo	1
Junio	1
Julio	1
Agosto	1
Septiembre	1
Octubre	1
Noviembre	1
Diciembre	1
Enero	1
Febrero	1
Marzo	1
Abril	1
Mayo	1
Junio	1
Julio	1
Agosto	1
Septiembre	1
Octubre	1
Noviembre	1
Diciembre	1
Enero	1
Febrero	1
Marzo	1
Abril	1
Mayo	1
Junio	1
Julio	1
Agosto	1
Septiembre	1
Octubre	1
Noviembre	1
Diciembre	1
Enero	1
Febrero	1
Marzo	1
Abril	1
Mayo	1
Junio	1
Julio	1
Agosto	1
Septiembre	1
Octubre	1
Noviembre	1
Diciembre	1
Enero	1
Febrero	1
Marzo	1
Abril	1
Mayo	1
Junio	1
Julio	1
Agosto	1
Septiembre	1
Octubre	1
Noviembre	1
Diciembre	1
Enero	1
Febrero	1
Marzo	1
Abril	1
Mayo	1
Junio	1
Julio	1
Agosto	1
Septiembre	1
Octubre	1
Noviembre	1
Diciembre	1
Enero	1
Febrero	1
Marzo	1
Abril	1
Mayo	1
Junio	1
Julio	1
Agosto	1
Septiembre	1
Octubre	1
Noviembre	1
Diciembre	1
Enero	1
Febrero	1
Marzo	1
Abril	1
Mayo	1
Junio	1
Julio	1
Agosto	1
Septiembre	1
Octubre	1
Noviembre	1
Diciembre	1
Enero	1
Febrero	1
Marzo	1
Abril	1
Mayo	1
Junio	1
Julio	1
Agosto	1
Septiembre	1
Octubre	1
Noviembre	1
Diciembre	1
Enero	1
Febrero	1
Marzo	1
Abril	1
Mayo	1
Junio	1
Julio	1
Agosto	1
Septiembre	1
Octubre	1
Noviembre	1
Diciembre	1
Enero	1
Febrero	1
Marzo	1
Abril	1
Mayo	1
Junio	1
Julio	1
Agosto	1
Septiembre	1
Octubre	1
Noviembre	1
Diciembre	1
Enero	1
Febrero	1
Marzo	1
Abril	1
Mayo	1
Junio	1
Julio	1
Agosto	1
Septiembre	1
Octubre	1
Noviembre	1
Diciembre	1
Enero	1
Febrero	1
Marzo	1
Abril	1
Mayo	1
Junio	1
Julio	1
Agosto	1
Septiembre	1
Octubre	1
Noviembre	1
Diciembre	1
Enero	1
Febrero	1
Marzo	1
Abril	1
Mayo	1
Junio	1
Julio	1
Agosto	1
Septiembre	1
Octubre	1
Noviembre	1
Diciembre	1
Enero	1
Febrero	1
Marzo	1
Abril	1
Mayo	1
Junio	1
Julio	1
Agosto	1
Septiembre	1
Octubre	1
Noviembre	1
Diciembre	1
Enero	1
Febrero	1
Marzo	1
Abril	1
Mayo	1
Junio	1
Julio	1
Agosto	1
Septiembre	1
Octubre	1
Noviembre	1
Diciembre	1
Enero	1
Febrero	1
Marzo	1
Abril	1
Mayo	1
Junio	1
Julio	1
Agosto	1
Septiembre	1
Octubre	1
Noviembre	1
Diciembre	1
Enero	1
Febrero	1
Marzo	1
Abril	1
Mayo	1
Junio	1
Julio	1
Agosto	1
Septiembre	1
Octubre	1
Noviembre	1
Diciembre	1
Enero	1
Febrero	1
Marzo	1
Abril	1
Mayo	1
Junio	1
Julio	1
Agosto	1
Septiembre	1
Octubre	1
Noviembre	1
Diciembre	1
Enero	1
Febrero	1
Marzo	1
Abril	1
Mayo	1
Junio	1
Julio	1
Agosto	1
Septiembre	1
Octubre	1
Noviembre	1
Diciembre	1
Enero	1
Febrero	1
Marzo	1
Abril	1
Mayo	1
Junio	1
Julio	1
Agosto	1
Septiembre	1
Octubre	1
Noviembre	1
Diciembre	1
Enero	1
Febrero	1
Marzo	1
Abril	1
Mayo	1
Junio	1
Julio	1
Agosto	1
Septiembre	1
Octubre	1
Noviembre	1
Diciembre	1
Enero	1
Febrero	1
Marzo	1
Abril	1
Mayo	1
Junio	1
Julio	1
Agosto	1
Septiembre	1
Octubre	1
Noviembre	1
Diciembre	1
Enero	1
Febrero	1
Marzo	1
Abril	1
Mayo	1
Junio	1
Julio	1
Agosto	1
Septiembre	1
Octubre	1
Noviembre	1
Diciembre	1
Enero	1
Febrero	1
Marzo	1
Abril	1
Mayo	1
Junio	1
Julio	1
Agosto	1
Septiembre	1
Octubre	1
Noviembre	1
Diciembre	1
Enero	1
Febrero	1
Marzo	1
Abril	1
Mayo	1
Junio	1
Julio	1
Agosto	1
Septiembre	1
Octubre	1
Noviembre	1
Diciembre	1
Enero	1
Febrero	1
Marzo	1
Abril	1
Mayo	1

	Pag.
Parrabère	242
Juan Carriquiry	251
María Carmen Darrigol de Caxirón	273
Nicomedes Igoain (hijo)	273
Catalina I. de Amestoy	274
Josefa Echeverría de Mujica	274
María Eguerra de Villanueva	275
María Magia de Derrit (con In Memoriam)	280
Braccio Tanco	291
María B. de Gesto	294
Beltrán Algaré	294

ARTICULOS VARIOS

El Segundo Centenario de la Fundación de Montevideo. - Por don Bruno Mauricio de Zabala	5
Año nuevo	6
Don Julio Cofador y Franca	15
Larremendi	16
Presentó sus credenciales el nuevo Ministro de España	17
En el país vasco: al pie de Larrun	18
La bondad del pueblo vasco	26
Pesta berri	27
En la ruta pintoresca: el collar esbivo de España	28
Divulgación científica: la úlcera del dandee	34
Cómo canta el vasco	50
Un estudio de las lenguas españolas, por Grand-montagne	51
Del San Sebastián viejo	53
Demografía francesa	56
Por el euzkera	57
El accidentado vuelo del Mayor Tydeo Larre Borges	92
La buña de los vascos	64
Deportes: La actuación del señor Gorriti	75
Recta orientación de la generosidad de los vascos	76
El secreto de la educación	77
La Lons	78
Larre Borges dió nuevos detalles sobre su odisea	88
Una carta de nuestro amigo don Rodolfo Gorriti a nuestro consocio don Juan Domingo Uriarte	145
Burgol (Nabarra)	150
Sobre el Presidente de la República, doctor Juan Campiatoguy	151
Cómo responde un caballero	152
El lugar del nacimiento de Garay: investigaciones históricas	152
Locución de amor: por el idioma vasco	153
A la astilla, vólate la voz ater	164
El talento en los niños	165
Concurso de la Academia de la Lengua Vasca	177
Memoria del 23.º año económico de la "Euskal Ekeba"	187
Carlósitas du País Basque	189
Noticias del país vasco	197
Idilio Vasco	201
Esfuerzos plausibles	214
Nuestras correspondencias: Desde Saint Palais nos escribió nuestro consocio don José Pedro Argudi	246
Bayona: El Abate Blas	248
Por tierras navarras: Una visita a Erraza	258
Bayona Basca: El Museo	261
Euskadi territorial	262
Impresiones del país vasco	265
El Pielón "Euskeldun"	273
Una noche de tempestad en el campo	273

CAMPEONATO PELOTA 1927

Exhortación a los socios acerca del Campeonato de eliminación 1927	174
Campeonato de eliminación	191
Sobre el Campeonato de Pelota	193
Partidos que se realizan durante el Campeonato	200
Inscripción del Campeonato de Pelota 1927, con asistencia del Presidente de la República	210
Los partidos combinados	212
Continúa desarrollándose el Campeonato: asistencia del señor Presidente de la República	214
Sigue desarrollándose el Campeonato	235
Noticias recibidas del Campeonato	247
Prosigue el Campeonato de Pelota	259
Exhortación de la Comisión de Pelota para las fiestas del 20 de Nartandure, en Maléa	260
Programa general de la fiesta y agradecimiento de la Comisión de Pelota	270
Término del Campeonato	271
Vencedores del Campeonato 1927	271
Resolución completa de la distribución de las medallas a los vencedores en el Campeonato 1927:	281
Páginas 281, 282, 283, 284, 285, 286 y 287	

PELOTA VASCA

El juego antiguo y el juego moderno: "Está prohibido jugar al ble"	40
Partidos verificados en la sede social	44
La época de la plaza euskara: los cuatro grandes pelotaris: Elicegui y Saupério contra Portal y Mardura	54
La opinión del doctor Vaz Ferreira	90
El 25 de Junio se verificó un buen partido	103
Un partido verificado en la sede social entre los señores Erreguerena y Alonso, Alcar y Cardanet	190

LENGUA VASCA

Franziska (versos en vasco)	168
-----------------------------------	-----

PERIODISMO

"La Prensa", de Buenos Aires	261
"La Baskonia"	261

NOTAS DE ARTE

Pintura Vasca: Los Zubiaurre	36
Los Zubiaurre	42
Exposición del pintor vasco Ploutier	199
Un músico religioso vascuano: el maestro Tomás de Eldaayén	269

BIBLIOGRAFIA

Almanaque "La Baskonia"	44
El ensaño de París	75
Aclaración ortográfica: "H" y un "V"	241

DIVERSAS

Casa de comercio	5
Homenaje al señor Ortiz y San Pelayo	167
Navegación "Nord-Atlantique"	167
Cerro Propietarios Carpinterías	167
Acción Nacionalista Vasca	167
Los radiotelegrafistas del "Matilda" se portaron heroicamente	285

VIDA SOCIAL

Páginas: 9, 10, 35, 44, 57, 65, 78, 90, 110, 130, 145, 155, 166, 177, 191, 202, 217, 227, 241, 251, 265, 272, 280 y 294.	
--	--

NOTAS DE "EUSKAL ERRIA"

Páginas: 11, 20, 36, 40, 58, 68, 88, 92, 111, 148, 157, 160, 170, 192, 209, 218, 228, 243, 252, 266, 276, 292 y 293.	
--	--

GRABADOS EN EL TEXTO

Don Nicolás Irujo	7
Don Rodolfo Gorriti	43
Don José Larrañaga	46
Para antes del almuerzo, el Presidente de la República, su esposa e hija recorren el Recreo de Maléa, acompañados del Presidente de la Comisión de Fiestas, don Agustín Zahaleta, y de otros señores	96
La cabecera de la mesa, durante el banquete presidido por el Presidente de la República, doctor Juan Campiatoguy, miembros de su familia y autoridades de "Euskal Erria"	100
Otro aspecto de la cabecera de la mesa, mientras los chistularis señores José Lizarazu y Julián Lallena ofrecen notas vascas	191
Otra nota gráfica del Presidente de la República, en el momento en que se recordaba la historia del árbol de los libertados vascos	192
La nota gráfica de nuestra gran jornada la constituyó este número (el Porción), que fué interpretado en forma plausible, con el agrado y la simpatía de la numerosa concurrencia que rodea, en la plaza de deportes, a las parejas que tienen a su cargo	

Pág.

Pág.

la ejecución de este baile tradicional	193
Interesantísimo grupo obtenido antes del banquete, en la plaza de los bailes tradicionales; en el centro del grupo se encuentra el Presidente de la República, doctor Juan Campisteguy, acompañado de su familia, de nuestras Comisiones, delegados y asociados	194
Aspecto que ofrecía el salón de fiestas durante el banquete: nota gráfica obtenida en el momento en que los chibcharis nos ofrecían varios sortilecos...	195
En las horas de la tarde, el salón social presentaba un hermoso aspecto, con una concurrencia extraordinaria. La adición musical hizo que se pasaran momentos de amena sociabilidad	196
Don Juan B. Bidagaray, Presidente de "Euskal Erria" durante los Ejercicios 1926-27 y 1927-28.	197
Don Agustín Zabaleta, Presidente de la Comisión de Fiestas en el Ejercicio 1926-27	198
Don Juan B. Caillava y Familia	275

GRABADOS EN LAS CARATULAS

N.º de la
Revista

La Basílica de Lourdes con el aspecto general del paisaje	512
San Sebastián: Avenida de la Libertad	513
La Iglesia de Suhescun (Bajos Pirineos, Francia)	514
Parroquia de Suhescun (Bajos Pirineos, Francia)	515
Don Bautista Labarthe, en la Región Ostibarre, cantón de Ibañeta (Bajos Pirineos)	516
La hermosa ciudad de Bayona	517
Un aspecto bellísimo de San Sebastián, desde el monte Igeldo	518
San Sebastián: Un detalle del Parque de Aldordi Eder	519
Un recuerdo de nuestras brillantes fiestas del domingo 24 de Abril de 1927: el Presidente de la República, doctor Juan Campisteguy, con su esposa y la "Makilla", frente al Retoño del Arbol	

de Guernika, acompañado de conocidos elementos de "Euskal Erria"	520
Por los Bajos Pirineos: San Juan de Luz: El Puerto, Oihenart-Bordagain	521
Los paisajes que no se olvidan: San Sebastián: el maravilloso Monte Igeldo	522
Vista general de Cambo: La Nive y el Monte Urquay	523
Bellas regiones de los Bajos Pirineos: Saint-Jean-de-Luz: Una vista del Puerto	524
Recorriendo el país vasco: Saint-Jean-Pied-de-Port: La Nive con los montes Jarra y Arraduy	525
Un viaje por los Bajos Pirineos (Francia): Las Termas, en Cambo, con el Monte Garri	526
Provincia de Navarra: Oroz Betelu, donde nació nuestro conserje don Martín Larragueta	527
Por los Bajos Pirineos (Francia): Un espléndido paisaje: la Basílica de Lourdes y el Gave	528
Una parte de la concurrencia que asistió a la inauguración del Campeonato de Pelota, el 27 de Agosto de 1927, entre la que se encuentran, de izquierda a derecha, en la primera fila, los señores: doctor Enrique José Mochó, Prosecretario del Consejo; don Raúl P. Cardonnet, Presidente de la Comisión de Pelota; don Juan B. Bidagaray, Presidente de nuestra Institución; doctor don Juan Campisteguy, Presidente de la República; don Enrique Kettels, Ministro de Bélgica, etc.	529
Un paraje hermoso de San Sebastián: El paseo de la Concha	530
Las bellas notas de tierra vasca: San Sebastián: Paseo del Príncipe de Asturias	531
Las pintorescas regiones de los Bajos Pirineos (Francia): Cambo-Les-Bains: Las terrazas-vue de la Plaine	532
Recorriendo los Bajos Pirineos: Saint-Jean-de-Luz: Oihenart y la Rhune	533
Bayona: Les Allers Marins	534
Recorriendo la tierra vasca: La Isla de Santa Clara y el Monte Igeldo	535

DE MONTEVIDEO AL PAIS VASCO



POR LOS VAPORES FRANCESES

Agencia General:

Agente en Montevideo

J. DALSEME

L. NICOL, 25 DE MAYO 350

Luis San Martín

Coordinaciones de Producción del País

IMPORTACIÓN Y EXPORTACIÓN

1970 — CUAREIM — 1970

MONTEVIDEO

Teléfono: Los Dos Corrales 144

Celestino Trueba

50 años de experiencia en madera

chalets, galpones y techos
Instalaciones y Reformas

CALLE YL 1537

Teléfono: LA VIRGENA 2287 (Colonia)

Tienda "La Sud Americana"

— III —
PEDRO MUÑO

Rio Branco 1382, esquina Cardenal 937 - 937

Teléfono: Los Dos Corrales 107 - 108

Gran Stock en telas blancas

Especialidad en sábanas, fundas,
toallas, servilletas y mandiles

Garayalde Hermanos

Importadores de Productos Químicos

Especialidades Farmacéuticas, Petrolíacas

Artículos de Tocador, Cofres y Laboratorios

Teléfono: Los Dos Corrales 40 y 41

1072 - Uruguay - 1076

José Garayalde

IMPORTACIÓN DIRECTA

Brillantes, perlas, piedras preciosas, diamantes,
rubíes, esmeraldas, etc.

Artículos para regalos

Casa de Comercio en París

1423 - Calle Iturrigoyen - 1433

Provisión "Matteo"

Casa familiar y moderna de
bienes de lujo y primorosos

Ayda 18 de Julio 207 - Montevideo

Teléfono: Los Dos Corrales 111

Bar "ZABALETA"

— III —
S. ZABALETA

Especialidad en vinos Nacionales
y Extranjeros

Avenida Cris. Bermúdez 151, Montevideo

Cerca de la Estación de Ferrocarril

MONTEVIDEO

SIDRA CHAMPAGNE

Tormenta de la calidad superior

Para toda ocasión, el vino de la calidad superior
Produce a la perfección los productos de Montevideo
y Uruguay en la industria

Importación de la industria

VALERITA MARTÍNEZ y Ca.

MONTEVIDEO

Compañía Nacional de Carruajes

DE

FRANCISCO N. MIRAMONTE

AVENIDA 18 DE JULIO Nos. 1660-64 (Plaza de los 33)

Esta casa se ha especializado dedicando toda su atención al mejoramiento del ramo de pompas fúnebres. Hoy se encuentra en ventajosas condiciones para servir al público en general, por la modestia de sus precios. — Quien nos consulte, siempre saldrá beneficiado.

Teléfonos Los Dos Corrales

Bazar "La Esperanza"

Calle S. de Mayo 125 al 330

Teléfono La Esperanza 110-5400

Mariezcurrera Hnos.

Bazar "SAN JUAN"

14 de Julio 1731, esq. Gaboto

Teléfono La Esperanza 171-0000

MONTEVIDEO

Pídanse el exquisito

Vermouth "OYAMA"

Premiado con Medalla de Oro en la Exposición Internacional de California en 1915

Pedro M. Mariezcurrera

ABOGADO

MONTEVIDEO

Teléfono La Esperanza 171-0000

La Esperanza

"Aceite Manzanares"

EL MEJOR PURO DE OLIVA Y EL QUE ABRATA LA VIDA. ESTA GRAN MARCA EVITA LAS GRANDES SUBAS EN ESTE PRODUCTO DE TANTA NECESIDAD. — PIDAN EL "MANZANARES" Y FIJENSE QUE TIENE MAS CONTENIDO QUE OTRAS MARCAS.

CONSERVAS Y MARISCOS NADIE TIENE TANTO SURTIDO, TAN FRESCO, NI DE TAN BUEN FABRICANTE. — LAS NUESTRAS SON DE JOSE R. CURBERA, DE VIGO. — LAS VENDEMOS SIN RECARGO DEL NUEVO IMPUESTO. — DESAMOS FAVORECER A NUESTRA ESTIMADA Y NUMEROSA CLIENTELA EN LA CUARESMA.

Ya llegó nuestra GRAN SIDRA "ALFAJEME", que vendemos a \$ 5,70 el cajón de 12 botellas grandes.

Tenemos el mejor BACALAO y MERLUZA de lo más fresco a precios bajísimos.

Hemos rebajado nuestra acreditadísima VERBA a \$ 0,36 el kilo.

JABON de España blanco y veleado, kilo \$ 0,65.

GARBANZAS de Fuente Saucó, nueva cosecha a \$ 0,40 el kilo.

ARROZ de Valenciana, kilo \$ 1,00 5 kilos \$ 0,95 y por 10 kilos \$ 1,50.

COMPRANDO EN NUESTRAS CASAS SE AHORRA DINERO Y LA MERCADERIA LA GARANTIZAMOS DE LA MAS ALTA CALIDAD.

Casa Central: CORRITO, 112. — Sucursales: JOSE L. TERRA, 121; RIVERA, 208; MERCADO CENTRAL, 10; MERCADO ABUNDANCIA, 11

Nuestro Surtido: Importado directamente: COMERCIO, 215 (Unidad)

Teléfono: Uruguay, 201 (Central) y Cooperativa

Los pedidos de campaña son atendidos a la mayor brevedad

Tall. Gráficos Kruse y Figueroa. — Mayo 1938.

PORTE PAGADO

PORTE PAGADO